

## 2008 Rhif 137 (Cy.19)

### BWYD, CYMRU

## Rheoliadau Llaeth Cyddwys a Llaeth Sych (Cymru) (Diwygio) 2008

### NODYN ESBONIADOL

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

1. Mae'r Rheoliadau hyn, sy'n gymwys o ran Cymru, yn diwygio Rheoliadau Llaeth Cyddwys a Llaeth Sych (Cymru) 2003 (O.S. 2003/3053, Cy.291) ("Rheoliadau 2003"). Maent yn gwneud darpariaeth ar gyfer gweithredu Cyfarwyddeb y Cyngor 2007/61/EC sy'n diwygio Cyfarwyddeb 2001/114/EC ynghylch llaeth penodol wedi'i breserfio a'i ddadhydradu yn llwyr neu'n rhannol i'w fwyta neu i'w yfed gan bobl (OJ Rhif L258, 4.10.2007, t.27).

2. Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r diffiniadau o laeth wedi'i ddadhydradu'n rhannol a llaeth wedi'i ddadhydradu'n llwyr yn Rheoliadau 2003 (*rheoliad 3*).

3. Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn gwneud diwygiadau penodol i'r Nodiadau i Atodlen 1 o Rheoliadau 2003, ac yn benodol maent yn diwygio Nodyn 1 a 3, yn cyflwyno Nodyn 4 newydd ac yn ailrifo'r Nodyn 4 blaenorol yn Nodyn 5 (*rheoliad 4*).

4. Mae'r Rheoliadau'n gwneud diwygiad canlyniadol i Rheoliadau Lliwiau mewn Bwyd 1995 (O.S. 1995/3124) (*rheoliad 5*) ac i Rheoliadau Ychwanegion Bwyd Amrywiol 1995 (O.S. 1995/3187) (*rheoliad 6*).

5. Mae asesiad effaith rheoleiddiol llawn o'r effaith y bydd yr offeryn hwn yn ei gael ar gostau busnes a'r sector gwirfoddol ar gael gan yr Asiantaeth Safonau Bwyd, Llawr 11, Southgate House, Wood Street, Caerdydd, CF10 1EW.

## 2008 Rhif 137 (Cy.19)

### BWYD, CYMRU

#### Rheoliadau Llaeth Cyddwys a Llaeth Sych (Cymru) (Diwygio) 2008

*Gwnaed* 22 Ionawr 2008

*Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru*

24 Ionawr 2008

*Yn dod i rym* 22 Chwefror 2008

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adrannau 16(1)(e), 17(1) a 48(1) o Ddeddf Diogelwch Bwyd 1990(1).

Yn unol ag adran 48(4A) o'r Ddeddf honno, maent wedi rhoi sylw i gyngor perthnasol a roddwyd iddynt gan yr Asiantaeth Safonau Bwyd.

Fel sy'n ofynnol gan Erthygl 9 o Reoliad (EC) Rhif 178/2002 Senedd Ewrop a'r Cyngor, sy'n gosod egwyddorion a gofynion cyffredinol cyfraith bwyd, yn sefydlu Awdurdod Diogelwch Bwyd Ewrop ac yn gosod gweithdrefnau o ran materion diogelwch bwyd(2), cafwyd ymgynghori agored a thryloyw â'r cyhoedd yn ystod cyfnod paratoi a gwerthuso'r Rheoliadau hyn.

---

(1) 1990 p. 16. Amnewidiwyd adran 1(1) a (2) (diffiniad o "food") gan O.S. 2004/2990. Diwygiwyd adrannau 17 a 48 gan baragraffau 12 a 21 yn eu trefn o Atodlen 5 i Ddeddf Safonau Bwyd 1999 (1999 p.28), "Deddf 1999". Diwygiwyd adran 48 hefyd gan O.S. 2004/2990. Trosglwyddwyd swyddogaethau i'r graddau y maent yn arferadwy o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999) fel y'i darllenir gydag adran 40(3) o Ddeddf 1999. Yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 a pharagraffau 28 a 30 o Atodlen 11 iddi, mae swyddogaethau a roddwyd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru yn arferadwy gan Weinidogion Cymru.

(2) OJ Rhif L31, 1.2.2002, t.1. Diwygiwyd y Rheoliad hwnnw ddiwethaf gan Reoliad (EC) Rhif 575/2006 (OJ Rhif L100, 8.4.2006, t.3).

## Enwi, cymhwyso a chychwyn

1. Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Llaeth Cyddwys a Llaeth Sych (Cymru) (Diwygio) 2008, maent yn gymwys o ran Cymru a deuant i rym ar 22 Chwefror 2008.

## Diwygio Rheoliadau Llaeth Cyddwys a Llaeth Sych (Cymru) 2003

2. Diwygir Rheoliadau Llaeth Cyddwys a Llaeth Sych (Cymru) 2003(1) yn unol â rheoliadau 3 a 4.

3. Yn rheoliad 2 (dehongli), hepgorer y geiriau “yn uniongyrchol” o'r diffiniadau o “llaeth wedi'i ddadhydradu'n rhannol” a “llaeth wedi'i ddadhydradu'n llwyr”.

4. Yn y Nodiadau i Atodlen 1 (cynhyrchion llaeth sydd wedi'u dadhydradu a'u preserfio yn rhannol neu'n llwyr a'u disgrifiadau neilltuedig) —

(a) Yn lle Nodyn 1, rhodder y canlynol—

“1. Ychwanegiadau a awdurdodir a deunyddiau crai:

(a) Caiff unrhyw gynnyrch dynodedig gynnwys unrhyw sylwedd a ganiateir yn unol â Chyfarwyddeb y Cyngor 89/107/EEC ar gyd-ddynesiad cyfreithiau Aelod-wladwriaethau ynghylch ychwanegion bwyd yr awdurdodir eu defnyddio mewn bwydydd y bwriedir iddynt gael eu bwyta gan bobl(2) a fitaminau a mwynau yn unol â gofynion Rheoliad (EC) Rhif 1925/2006 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar ychwanegu fitaminau a mwynau a sylweddau eraill penodol at fwydydd(3).

(b) Dyma'r deunyddiau crai a awdurdodir at ddibenion addasu protein y cyfeirir ato yn Nodyn 4:

(i) Anathreiddiad llaeth, sef y cynnyrch a geir wrth grynodi protein llaeth drwy drahidlo llaeth, llaeth rhannol sgim neu laeth llwyr sgim;

(ii) Athreiddiad llaeth, sef y cynnyrch a geir drwy dynnu proteinau llaeth a braster llaeth allan o laeth, llaeth rhannol sgim neu laeth llwyr sgim drwy ei drahidlo; a

---

(1) O.S. 2003/3053 (Cy.291).

(2) OJ Rhif L40, 11.2.1989, t.27. Diwgiwyd y Gyfarwyddeb hon ddiwethaf gan Reoliad (EC) Rhif 1882/2003 Senedd Ewrop a'r Cyngor (OJ Rhif L284, 31.10.2003, t.1).

(3) OJ Rhif L404, 30.12.2006, t.26.

- (iii) Lactos, sydd yn ansoddyn naturiol mewn llaeth a geir fel arfer o faidd â'i gynnwys lactos anhydrous nad yw'n llai na 99.0% m/m ar sail sych. Gall fod yn anhydrous neu gynnwys un moleciwl o ddŵr o grisialiad neu fod yn gymysgedd o'r ddwy ffurf.”
- (b) Yn Nodyn 3, yn lle'r indent cyntaf rhodder y canlynol —

“3. Heb ragfarn i Reoliad (EC) Rhif 853/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n pennu rheolau hylendid penodol ar gyfer bwyd sy'n dod o anifeiliaid(1), llwyddir i breserfio'r cynnyrch dynodedig—”.

- (c) Yn lle Nodyn 4, rhodder y canlynol—

“4. Heb ragfarnu'r gofynion cyfansoddiadol a osodir yn y tabl uchod, caniateir addasu cynnwys y protein mewn llaeth i gynnwys isafswm o 34% yn ôl pwysau (wedi'i fynegi ar fater sych sy'n rhydd o fraster) drwy ychwanegu a/neu dynnu ansodau llaeth yn y fath fodd fel na newidir y gymhareb o brotein maidd i'r casein yn y llaeth sy'n cael ei addasu.”.

- (ch) Fel Nodyn 5 ychwaneger y canlynol —

“5. Penderfynir y lefelau o fater sych, cynnwys lleithder, braster, swcros, asid lactig a lactadau a gweithgaredd ffosffatas yn y cynnyrch dynodedig yn unol â'r dulliau a osodir yng Nghyfarwyddeb 79/1067.”.

## Diwygiadau canlyniadol

5. Yn Rheoliadau Lliwiau mewn Bwyd 1995(2), i'r graddau y maent yn gymwys o ran Cymru, ym mharagraff 6 o Atodlen 2, ar ôl yr ymadrodd “Directive 2001/114/EC” ychwaneger y geiriau “as amended by Directive 2007/61/EC(3)”.

6. Yn Rheoliadau Ychwanegion Bwyd Amrywiol 1995(4), i'r graddau y maent yn gymwys o ran Cymru, yng ngholofn 1 o Atodlen 7, ar ôl yr ymadrodd “Partially dehydrated and totally dehydrated milk as defined in Directive 2001/114/EC” ychwaneger y geiriau “as amended by Directive 2007/61/EC(5)”.

---

(1) OJ Rhif L139, 30.4.2004, t.55. Nodwyd y fersiwn a gywirwyd mewn coriendwm (OJ Rhif L226, 25.6.2004, t.22). Diwygiwyd y Rheoliad ddiwethaf gan Reoliad y Cyngor (EC) Rhif 1791/2006 (OJ Rhif L363, 20.12.2006, t.1).

(2) O.S. 1995/3124, diwygiwyd gan O.S 2003/3053 (C.291)

(3) OJ Rhif L258, 4.10.2007, t.27.

(4) O.S. 1995/3187, diwygiwyd gan O.S 2003/3053 (C.291)

(5) OJ Rhif L258, 4.10.2007, t.27.

*Gwenda Thomas*

O dan awdurdod y Gweinidog dros Iechyd a  
Gwasanaethau Cymdeithasol, un o Weinidogion  
Cymru.

22 Ionawr 2008